

A classic kit from over 5 decades of modelling history

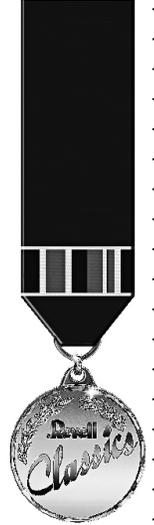
Revell

De Havilland DHC-6 TWIN OTTER

00003-0389

©2008 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



De Havilland DHC-6 TWIN OTTER

De Havilland DHC-6 TWIN OTTER

Der Erfolg, den De Havilland mit der DHC-3 „Otter“ hatte, ermutigte die Firma zur Planung einer größeren Version dieses Flugzeugtyps mit zwei Motoren, doch die Verwendung von Kolbenmotoren führte zu keinem befriedigenden Ergebnis. 1964 begann man mit einem neuen Entwurf. Anstelle der zuerst vorgesehenen Motoren baute man nun das Turboprop-Triebwerk PT6-A von Pratt & Whitney ein, verlängerte den Rumpf auf Basis der „Otter“ und erweiterte die Spannweite auf 19,81 m. So entstand eine letztendlich erfolgreiche Maschine. Im November 1964 begann der Bau von zunächst fünf Flugzeugen und am 20. Mai 1965 flog die erste „Twin Otter“. Die Baugenehmigung für die Serie 100 wurde im Mai 1966 erteilt. 115 Maschinen wurden gebaut, bis sie von der Serie 200 mit verlängerter Rumpfspitze und vergrößerter Ladekapazität abgelöst wurde. Von diesem Typ wurden weitere 115 Flugzeuge gefertigt. Im Frühjahr 1969 wurde mit der nochmals verbesserten Serie 300 gestartet. Die Maschinen erhielten P6A-27 Motoren mit 652 PS, wodurch das Gesamtgewicht auf maximal 5.670 kg gesteigert wurde. Alle „Twin Otter“-Flugzeuge benötigen nur kurze Start- und Landebahnen und können mit Rädern oder Skiern ausgestattet werden. Die Typen mit verkürzter Rumpfspitze eignen sich auch als Wasserflugzeuge.

The success of the 'Otter' encouraged De Havilland's to investigate the possibility of an enlarged twin engined version but the use of two piston engines did not provide a suitable machine. In 1964 the design began with the engines changed to the Pratt & Whitney PT6-A turbo prop, using the lengthened fuselage based on the 'Otter' and increasing the span to 65 ft (19.81 m). Therewith a successful machine was produced. The construction of a first number of five aircraft began in November 1964 and the first 'Twin Otter' flew on 20th May 1965. The series 100 production model received type approval in May 1966 and 115 machines were built before the series 200 became available with an alternative longer nose and increased baggage stowage. A further 115 of this type were produced. From spring 1969 the current series 300 model was introduced fitted with P6A-27 engines of 652 HP enabling the maximum take-off weight to be increased to 12,500 lbs. All 'Twin Otters' are capable of STOL operations and can be fitted with wheels or skis, while short nose versions can also be used on floats.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Wederrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Le produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modell von Revell GmbH & Co. KG. vermistet und im Eigentum der Revell GmbH & Co. KG. Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.

Proizvedeno i pravu vlasnosti firme Revell GmbH & Co. KG. Nijelegalne poduhvate iz proizvodnje ovog modela su zabranjene.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının emelîyetinde imal edilmiştir. Kurumun açık rızası olmadan başka firmaların bu modelin imalatı yasaktır.

A forma modeliranja je u vlasništvu tvrtke Revell GmbH & Co. KG. A nelegalne uzurpacije za proizvodnju ovog modela su zabranjene.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются и отныне в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρανομες μιμησεις θα καταδικασονται δικαστικως.

Twin byl vytvoren firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejim vlastnictvím. První neuzávaný napodobování se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlaštene kopije bodo pravno kaznjene.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required Colors	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Anvånda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые кр аски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve
99% gelb, glänzend 12 yellow, gloss jaune, brillant geel, glansend amarillo, brillante amarilo, brilhante giallo, lucente gul, blank keltainen, kiiltävä gul, skinnende gul, blank желтый, блестящий žółty, blyszczący κίτρινο, γυαλιστερό sari, parlak žlutá, lesklá sárga, fényes rumena, bleskajoča	1% feuerrot, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brilhante rosso fuoco, lucente eldród, blank tulipunainen, kiiltävä ildrod, skinnende ildrod, blank огненно-красный, блестящий szermwony ognisty, blyszczący κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό ates kirmizisi, parlak ohnivě červená, lesklá tuzpír os, fényes ognyj rdeča, bleskajoča	B silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metálico prata, metálico argento, metálico silver, metallic hopea, metallikilto solv, metallisk sol, metallic серебристый, металл srebro, metaliczny srebrny, metaliczny gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	C anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco silver, matt antrasiitti, himmeä koksgrå, matt antracit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακι, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	D feuerrot, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brilhante rosso fuoco, lucente eldród, blank tulipunainen, kiiltävä ildrod, skinnende ildrod, blank огненно-красный, блестящий szermwony ognisty, blyszczący κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό ates kirmizisi, parlak ohnivě červená, lesklá tuzpír os, fényes ognyj rdeča, bleskajoča	E weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brilhante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank белый, блестящий biały, blyszczący λευκό, γυαλιστερό beyaz, parlak biła, lesklá fehér, fényes bela, bleskajoča	F schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinimmeä sort, silkematt sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	G Hellgrau, matt 76 Light grey, matt Gris clair, matt Lichtgrjys, mat Gris claro, mate Cinzento-claro, mate Grigio chiaro, opaco Ljussgrå, matt Vaaleanharmaa, matta Lysgrå, matt Lysgrå, matt Светло-серый, матовый Jasnoszary, matowy Γκρι ανοιχτό, ματ Açık gri, mat Világoszürke, matt Světle šedivá, matná Svetlosivá, brez leska	

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingehende Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

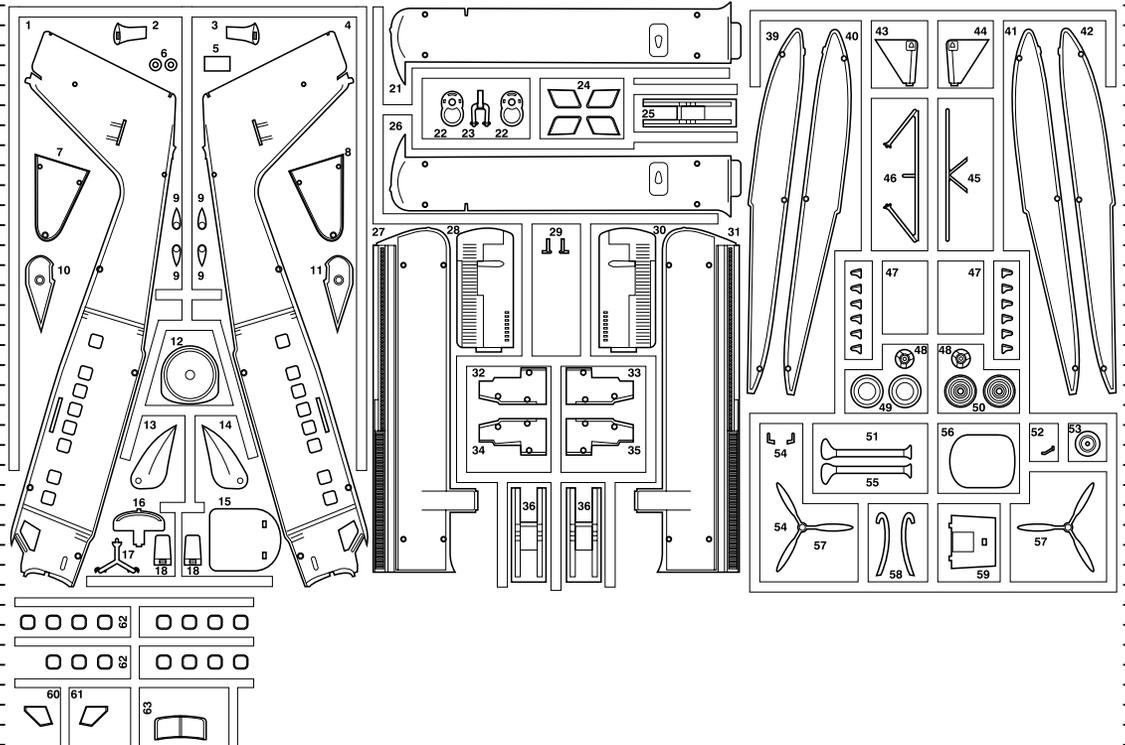
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamation, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

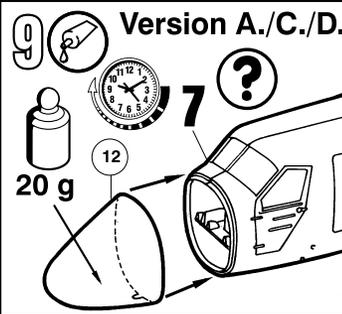
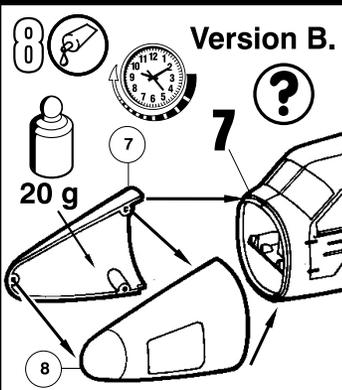
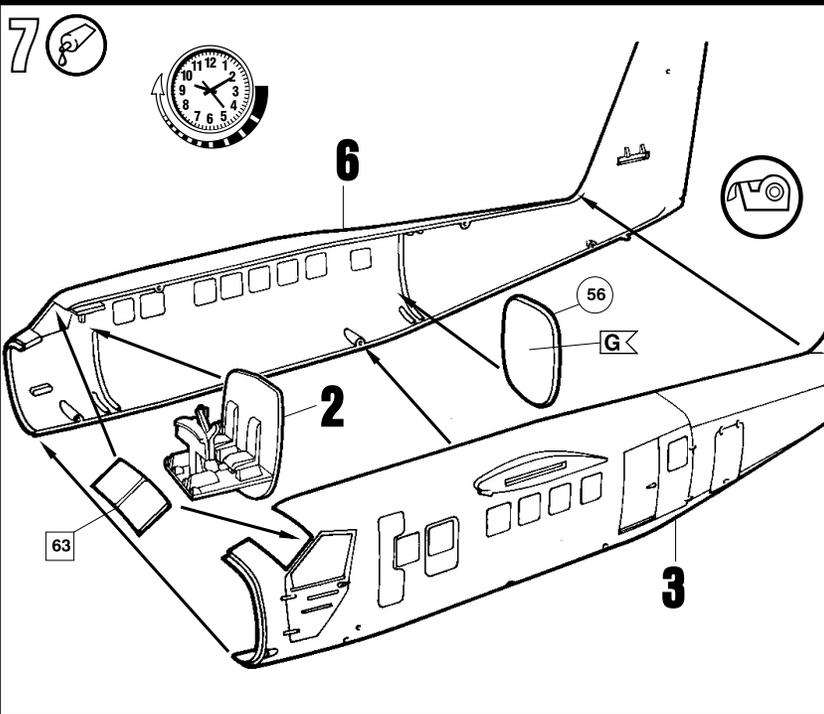
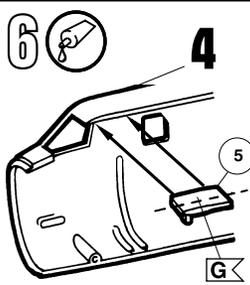
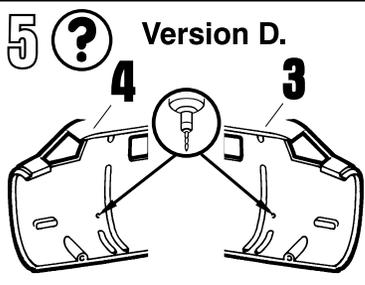
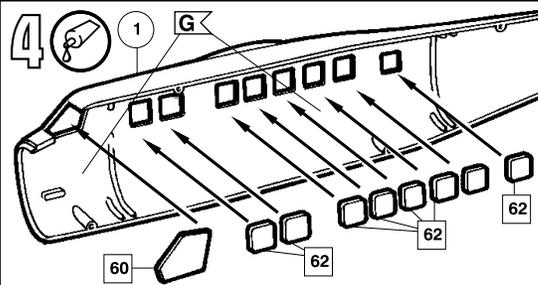
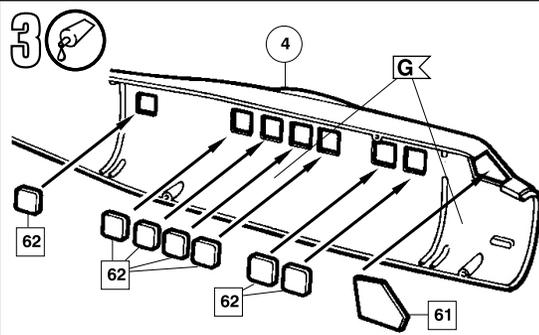
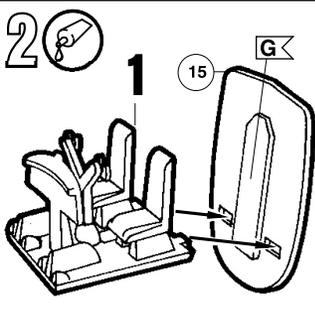
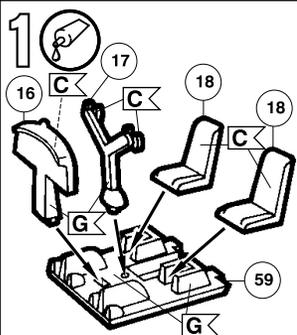
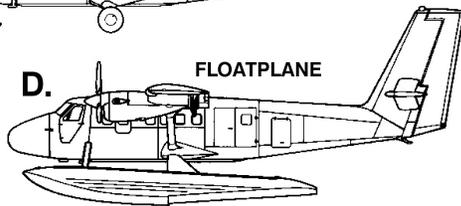
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN-streepjescode en de kasbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze direct service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

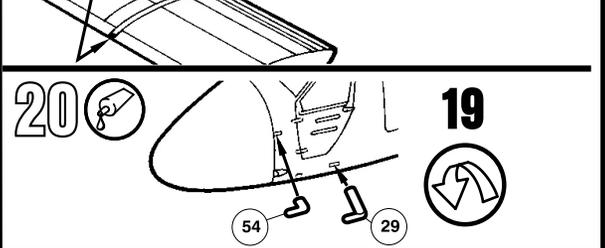
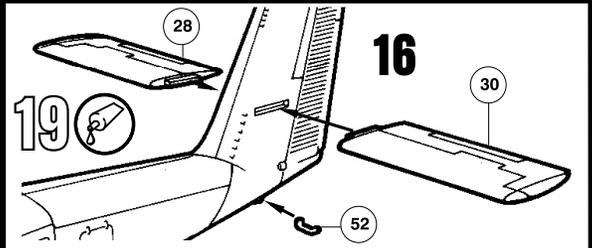
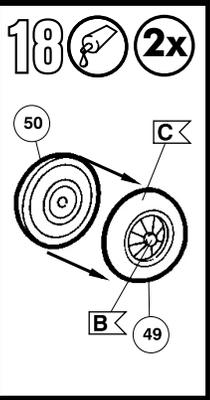
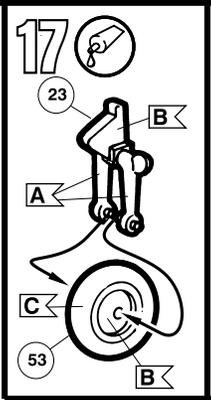
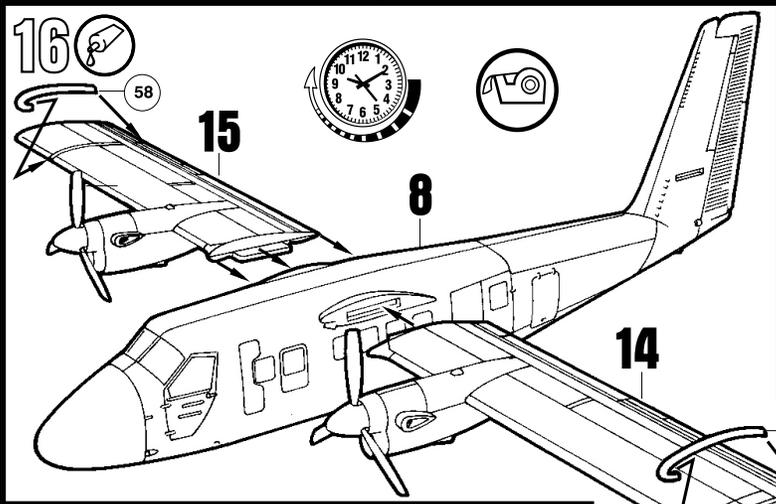
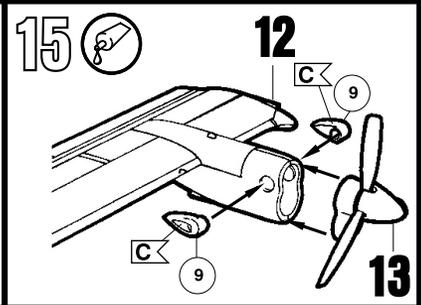
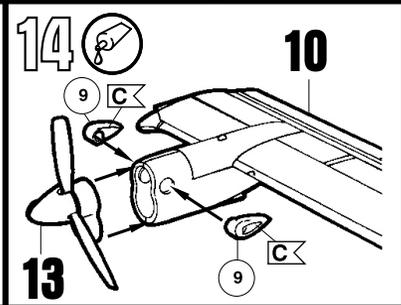
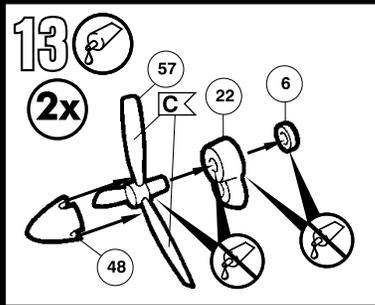
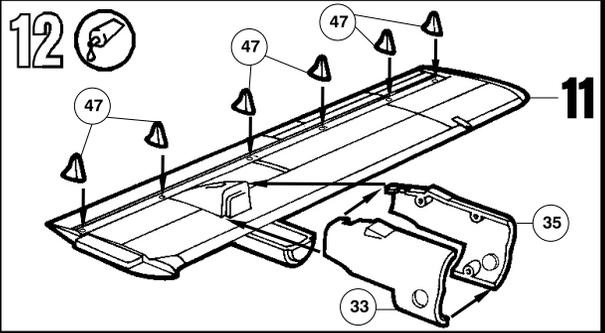
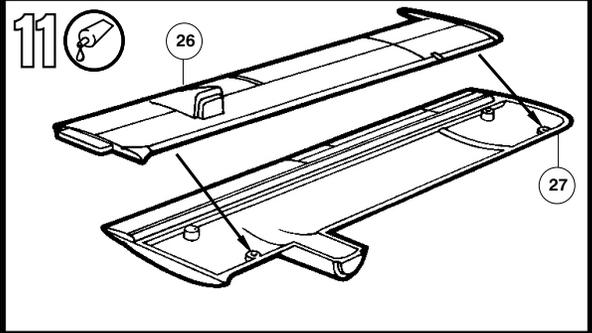
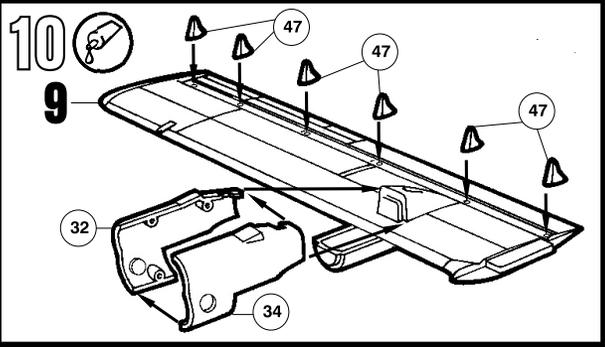
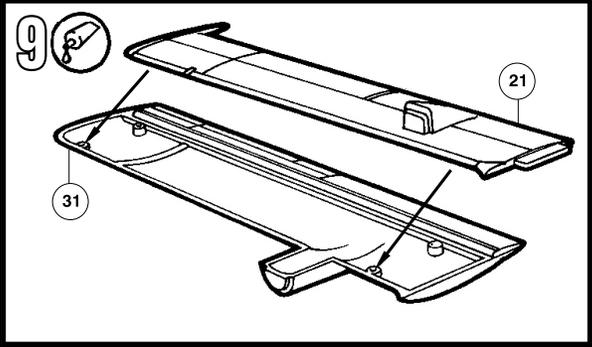
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken u contact op te nemen met uw winkelier.



440 Squadron, Canadian Armed Forces.
CFB EDMONTON, Alberta, Canada 1981

Aurigny Air Service Ltd. The Alderney
Airport, CHANNEL ISLANDS, 1982





21 **Version A./B./C.**

22 **Version A./B./C.**

23 **Version A./B./C.**

24 **Version A./B./C.**

25 **Version C.**

26 **Version D.**

27 **Version D.**

28 **Version D.**

29 **Version D.**

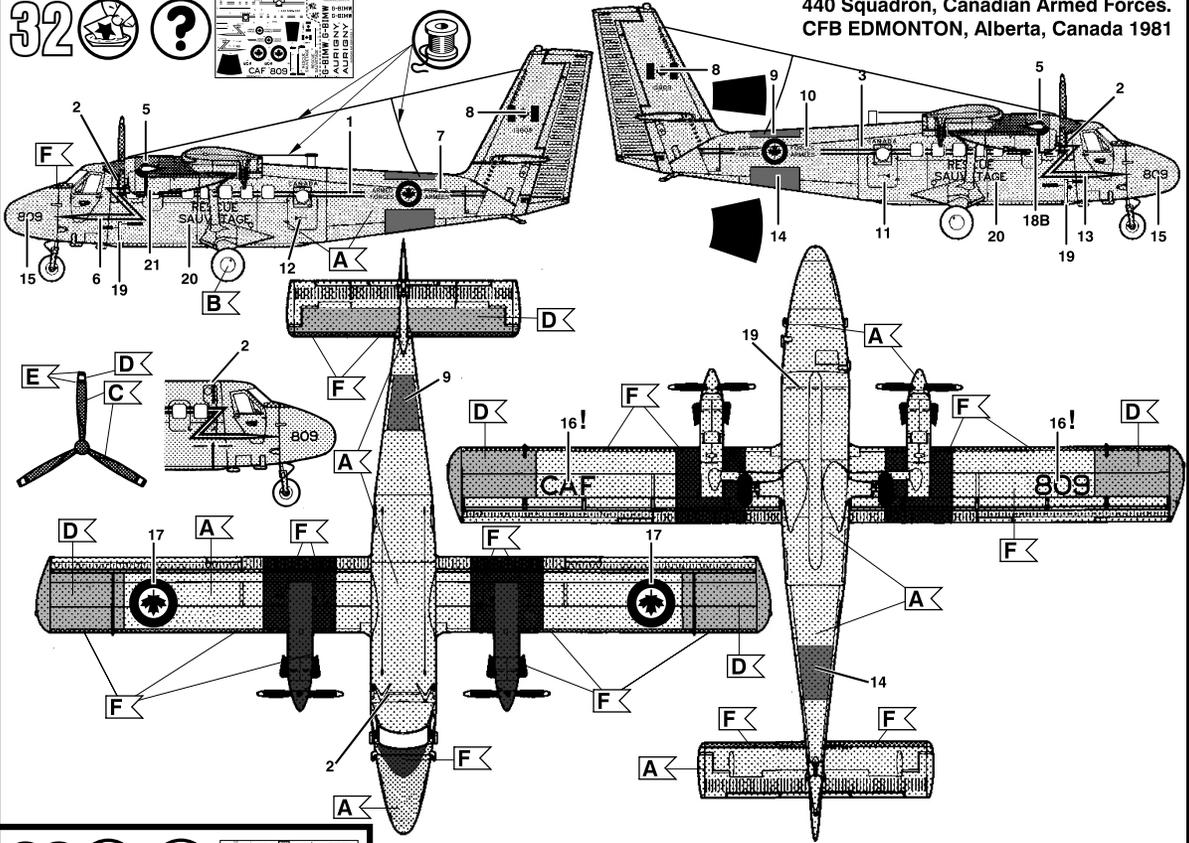
30 **Version D.**

31 **Version D.**

32



440 Squadron, Canadian Armed Forces.
CFB EDMONTON, Alberta, Canada 1981



33



Aurigny Air Service Ltd. The Alderney
Airport, CHANNEL ISLANDS, 1982

